

Návod k obsluze a instalaci

**REMKO WiFi-Stick Smart-Control pro pokojové
klimatizační jednotky**



Před uvedením do provozu / použitím zařízení si pečlivě přečtěte tento návod!



Tento návod je součástí zařízení a musí být vždy uložen v bezprostřední blízkosti místa instalace, resp. přímo na zařízení.

Vyhrazujeme si právo na změny; za chyby a tiskové chyby neručíme!



Originální dokument

Obsah

1	Bezpečnostní a uživatelské pokyny	4
1.1	Obecné bezpečnostní pokyny	4
1.2	Označení pokynů	4
1.3	Kvalifikace personálu	4
1.4	Nebezpečí při nedodržení bezpečnostních pokynů	4
1.5	Práce s ohledem na bezpečnost	5
1.6	Bezpečnostní pokyny pro provozovatele	5
1.7	Bezpečnostní pokyny pro montážní, údržbářské a kontrolní práce	5
1.8	Neoprávněné úpravy a změny	5
1.9	Určené použití	5
1.10	Záruka	5
1.11	Přeprava a balení	6
1.12	Ochrana životního prostředí a recyklace	6
2	Technické údaje a obsah dodávky	7
2.1	Technické údaje	7
2.2	Obsah balení	7
3	Konstrukce a funkce	9
4	Ovládání	10
4.1	Tlačítko a stavová LED na WiFi adaptéru	10
4.2	Portál REMKO Smart-Web	11
4.3	Přidání WiFi modulu	12
4.4	Připojení k síti	13
4.5	Ovládání zařízení	15
5	Montáž a instalace	16
6	Rejstřík	17

REMKO WiFi-Stick Smart-Control

1 Bezpečnostní pokyny a pokyny pro uživatele

1.1 Obecné bezpečnostní pokyny

Před prvním uvedením zařízení nebo jeho součástí do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

Obsahuje užitečné tipy, pokyny a varování týkající se prevence ohrožení osob a majetku.

Nedodržení pokynů v návodu může vést k ohrožení osob, životního prostředí a zařízení nebo jeho součástí, a tím ke ztrátě případných nároků.

Uchovávejte tento návod k obsluze a informace nezbytné pro provoz zařízení (např. technický list chladiva) v blízkosti zařízení.

1.2 Označení pokynů

Tato část poskytuje přehled všech důležitých bezpečnostních aspektů pro optimální ochranu osob a pro bezpečný a bezporuchový provoz. Je nutné dodržovat pokyny k postupu a bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu, aby se předešlo nehodám, zraněním a škodám na majetku.

Upozornění umístěná přímo na zařízeních je nutné bezpodmínečně dodržovat a udržovat je v plně čitelném stavu.

Bezpečnostní pokyny jsou v tomto návodu označeny symboly. Bezpečnostní pokyny jsou uvedeny signálními slovy, která vyjadřují závažnost nebezpečí.



NEBEZPEČÍ!

Při dotyku s částmi pod napětím hrozí bezprostřední nebezpečí smrti v důsledku úrazu elektrickým proudem. Poškození izolace nebo jednotlivých součástí může být životu nebezpečné.



NEBEZPEČÍ!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na bezprostředně nebezpečnou situaci, která může vést ke smrti nebo k vážným zraněním, pokud se jí nezabrání.



VAROVÁNÍ!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést ke smrti nebo k vážným zraněním, pokud se jí nezabrání.



POZOR!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést ke zranění nebo k škodám na majetku a životním prostředí, pokud se jí nezabrání.



UPOZORNĚNÍ!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k škodám na majetku a k poškození životního prostředí, pokud se jí nezabrání.



Tento symbol upozorňuje na užitečné tipy a doporučení, jakož i na informace pro efektivní a bezporuchový provoz.

1.3 Kvalifikace personálu

Personál provádějící uvedení do provozu, obsluhu, údržbu, kontrolu a montáž musí mít pro tyto práce odpovídající kvalifikaci.

1.4 Nebezpečí při nedodržení bezpečnostních pokynů

Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek ohrožení osob, životního prostředí i zařízení. Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést ke ztrátě veškerých nároků na náhradu škody.

Konkrétně může nedodržení předpisů vést například k následujícím rizikům:

- Selhání důležitých funkcí zařízení.
- Selhání předepsaných postupů údržby a oprav.
- Ohrožení osob elektrickými a mechanickými vlivy.

1.5 Práce s ohledem na bezpečnost

Je nutné dodržovat bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu, platné národní předpisy pro prevenci úrazů a případné interní pracovní, provozní a bezpečnostní předpisy podniku.

1.6 Bezpečnostní pokyny pro provozovatele

Provozní bezpečnost zařízení a komponentů je zaručena pouze při použití v souladu s určením a v kompletně smontovaném stavu.

- Je zakázáno obsluhovat zařízení nebo komponenty s viditelnými vadami nebo poškození je zakázáno.
- Zařízení ani komponenty nesmí být vystaveny mechanickému namáhání, extrémnímu působení vody a extrémním teplotám.
- Zařízení musí být alespoň jednou ročně zkontrolována odborníkem z hlediska provozní bezpečnost a funkčnost. Vizuální kontroly a čištění může provádět provozovatel v odpojeném stavu.

1.7 Bezpečnostní pokyny pro montážní, údržbářské a kontrolní práce

- Při instalaci, opravách, údržbě nebo čištění zařízení je třeba přijmout vhodná opatření, aby se vyloučila rizika pro osoby vycházející ze zařízení.
- Instalace, připojení a provoz zařízení a komponentů musí být prováděny v rámci podle návodu a v souladu s platnými regionálními předpisy.
- Zařízení a komponenty nesmějí být provozovány v prostorech se zvýšeným rizikem poškození. Je třeba dodržovat minimální volné prostory.
- Zařízení a komponenty vyžadují dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od výbušných, hořlavých, agresivních a znečištěných prostorů nebo atmosfér.
- Bezpečnostní zařízení nesmí být upravována ani obcházena.

1.8 Vlastní úpravy a změny

Úpravy nebo změny na zařízeních či součástech nejsou přípustné a mohou způsobit poruchy. Bezpečnostní zařízení nesmí být upravována ani obcházena. Originální náhradní díly a příslušenství schválené výrobcem slouží k zajištění bezpečnosti. Použití jiných dílů může vést ke zrušení odpovědnosti za následky, které z toho vyplynou.

1.9 Určené použití

WiFi klíč slouží k ovládání vnitřních jednotek a tepelných čerpadel na dálku.

Jakékoli jiné nebo nad rámec tohoto použití se považuje za nesprávné. Výrobce/dodavatel nenese odpovědnost za škody z toho vyplývající. Riziko nese výhradně uživatel. Součástí určení k použití je také dodržování návodu k obsluze a instalaci a dodržování podmínek údržby.

Hodnoty uvedené v technických údajích nesmí být překročeny.

1.10 Záruka

Podmínkou pro případné uplatnění nároků z záruky je, aby objednatel nebo jeho odběratel v časové souvislosti s prodejem a uvedením do provozu zaslal společnosti REMKO GmbH & Co. KG

„Záruční list“ v plném rozsahu vyplnil a zaslal zpět společnosti REMKO GmbH & Co. KG. Záruční podmínky jsou uvedeny v „Všeobecných obchodních a dodacích podmínkách“. Kromě toho lze uzavřít zvláštní dohody pouze mezi smluvními partnery. V důsledku toho se prosím nejprve obraťte na svého přímého smluvního partnera.

REMKO WiFi-Stick Smart-Control

1.11 Přeprava a balení

Zařízení se dodávají v pevném přepravním obalu. Zařízení prosím ihned po dodání zkontrolujte a případná poškození nebo chybějící díly zaznamenejte na dodacím listu a informujte o nich přepravce a svého smluvního partnera. Na pozdější reklamace nelze poskytnout záruku.



VAROVÁNÍ!

Plastové fólie, sáčky a podobné předměty se mohou pro děti stát nebezpečnou hračkou!

Proto:

- Nenechávejte obalový materiál ležet bez dozoru.
- Balicí materiál se nesmí dostat do rukou dětí!

1.12 Ochrana životního prostředí a recyklace

Likvidace obalů

Všechny výrobky jsou pro přepravu pečlivě zabaleny do ekologických materiálů. Přispějte tak k omezení množství odpadu a šetření surovin a likvidujte obalový materiál výhradně v příslušných sběrných místech.



Likvidace zařízení a komponentů

Při výrobě zařízení a komponentů se používají výhradně recyklovatelné materiály. Přispějte k ochraně životního prostředí tím, že zajistíte, aby zařízení nebo komponenty (např. baterie) nebyly vyhazovány do domovního odpadu, ale byly likvidovány ekologickým způsobem v souladu s platnými regionálními předpisy, např. prostřednictvím autorizovaných specializovaných podniků zabývajících se likvidací a recyklací nebo např. v komunálních sběrných místech.



2 Technické údaje a obsah dodávky

2.1 Technické údaje

Údaje o zařízení

Řada		WiFi-Stick Smart-Control
Způsob provozu		Rozhraní pro ovládání pomocí aplikace
Dosah Wi-Fi	m	cca 100
Třída Wi-Fi		802.11b/g/n
Výrobce WiFi modulu		Espressif
Frekvenční pásmo	MHz	2412–2484
Výkon vysílače	dBm	19,5
Bluetooth		BLE
Pracovní rozsah	°C/% r.F.	0 °C až 50 / 0 až 95 (relativní), bez kondenzace

Vyhrazujeme si právo na technické změny, které slouží technickému pokroku.

2.2 Obsah dodávky

WiFi adaptér (1613235, 1613259, 1613302)



Položka	Popis	Počet
1	WiFi adaptér	1
2	QR kód	1

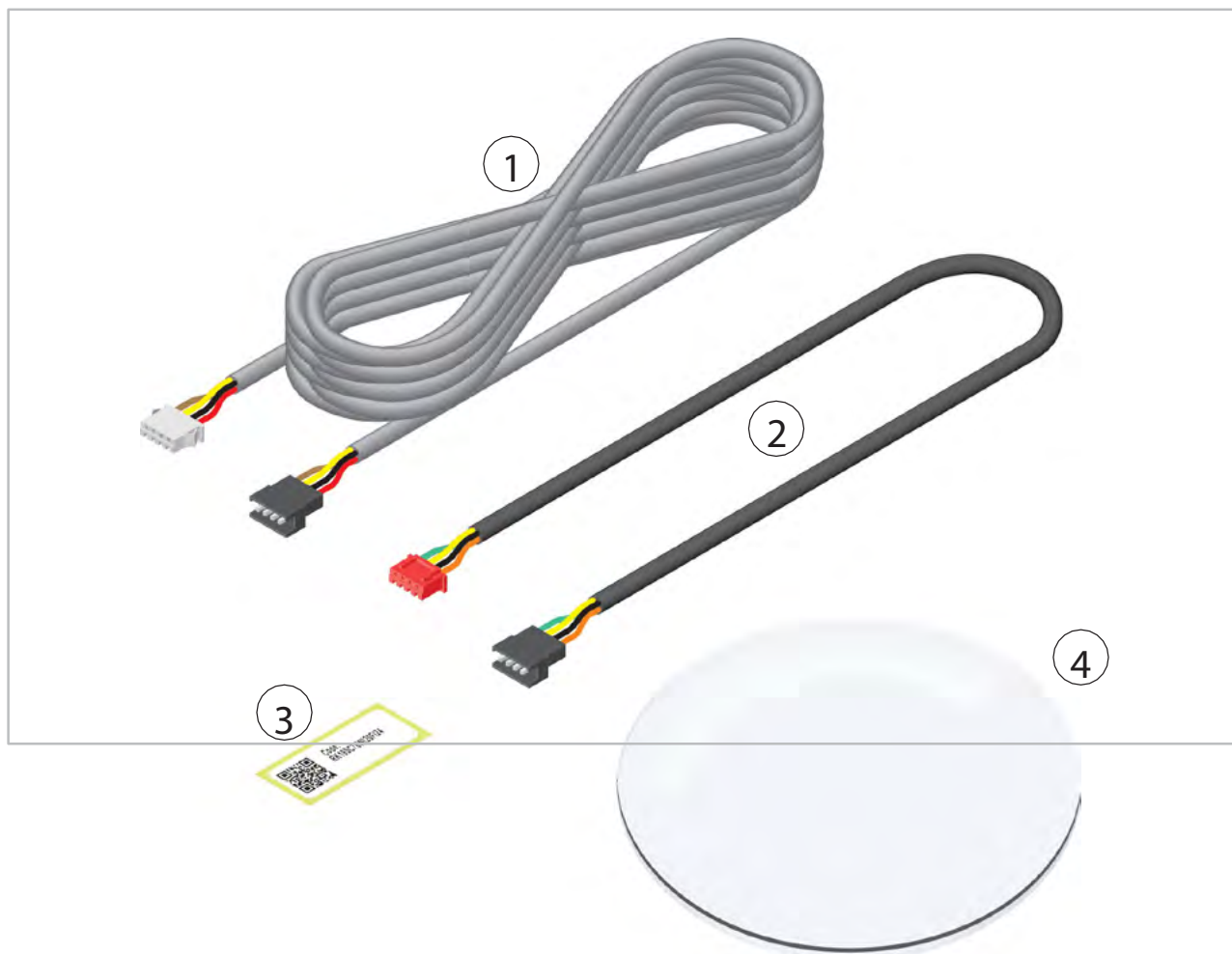
Sada WiFi (1613239)



Položka	Popis	Počet
1	WiFi adaptér	1
2	QR kód	1
3	Adaptér	1

REMKO WiFi-Stick Smart-Control

Sada pro připojení k Wi-Fi (1613236)



Poz.	Popis	Počet
1	Prodlužovací kabel	1
2	Připojovací kabel	1
3	QR kód	1
4	WiFi SmartBoard	1

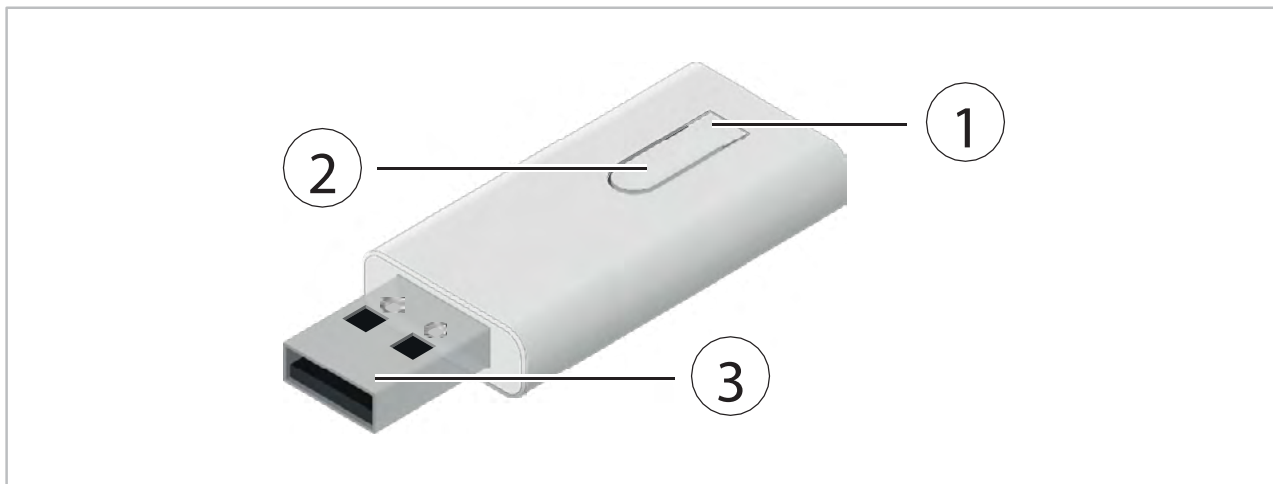


QR kód spolu s aktivačním kódem si pečlivě uschovejte. Bez tohoto aktivačního kódu nebude možné WiFi klíč později zaregistrovat.

3 Stavba a funkce

Popis zařízení

WiFi-Stick umožňuje bezdrátové připojení kompatibilní vnitřní jednotky k síti WLAN. Po úspěšné integraci lze zařízení ovládat prostřednictvím portálu REMKO Smart-Web – a to jak pomocí aplikace REMKO SmartControl, tak i prostřednictvím webového prohlížeče.



Obr. 1: WiFi adaptér

- 1 LED indikátor stavu
- 2 Tlačítko

- 3 USB konektor

REMKO WiFi-Stick Smart-Control

4 Ovládání

4.1 Tlačítko a stavová LED na WiFi adaptéru

WiFi adaptér je vybaven tlačítkem a stavovou LED diodou, které slouží k připojení do sítě a k diagnostice připojení.

Indikace stavu LED

Barva	Stav	Popis
Zelená	svítí	WLAN adaptér je připraven k provozu
	blikající	Proveden restart
Žlutá	bliká	Nebylo zadáno SSID (název sítě) ani heslo k Wi-Fi, Wi-Fi adaptér je v režimu WPS a může přijímat informace WPS z routeru
	bliká	SSID (název sítě) a heslo k Wi-Fi jsou zadány, ale nelze navázat spojení s routerem (zkontrolujte zadané údaje o Wi-Fi)
Červená	bliká	SSID sítě Wi-Fi (název sítě), heslo k Wi-Fi a údaje pro webový portál byly vymazány (obnoveny na tovární nastavení)
Modrá	bliká	Připojení k webovému portálu bylo přerušeno (po 30 sekundách se rozhraní Wi-Fi pokusí znovu navázat připojení MQTT k webovému portálu)
	vypnuto	5 minut po zapnutí nebo po posledním stisknutí tlačítka se LED zhasne; krátkým stisknutím tlačítka lze LED znovu aktivovat

Ovládání tlačítka

Akce	Popis	
Krátké stisknutí, < 2 sekundy	Zobrazení stavu	LED svítí po dobu 5 minut a zobrazuje stav.
Podržení, 2–6 sekund	Restart zařízení	LED bliká zeleně, po uvolnění tlačítka se WiFi stick restartuje.
Podržte stisknuté 6–10 sekund	Vymazání síťových údajů	LED bliká žlutě, po uvolnění tlačítka WiFi stick vymaže přístupové údaje k Wi-Fi. Následně dojde k restartu a WiFi stick se přepne do režimu WPS.
Podržte stisknuté 10–14 sekund	Vymazání všech dat	LED bliká červeně, po uvolnění tlačítka WiFi stick vymaže přístupové údaje k Wi-Fi a klíč k webovému portálu. Následně dojde k restartu, WiFi klíč se nachází v režimu WPS.
Podržte stisknuté > 14 sekund	Zobrazit stav	LED svítí po dobu 5 minut a zobrazuje stav



Je-li WiFi modul nainstalován na těžko přístupném místě, lze funkce tlačítek alternativně ovládat také prostřednictvím nabídky Bluetooth v aplikaci REMKO Smart-Control.

4.2 Portál REMKO Smart-Web

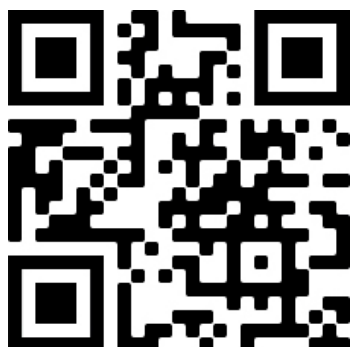
Připojená zařízení lze prostřednictvím portálu Smart-Web ovládat buď pomocí aplikace REMKO Smart-Control, nebo pomocí webového prohlížeče. Uživatelské rozhraní je v obou variantách identické, některé funkce, jako například připojení přes Bluetooth, jsou však k dispozici výhradně v aplikaci REMKO Smart-Control.

Ovládání prostřednictvím webového prohlížeče
Portál REMKO Smart-Web je přístupný z jakéhokoli běžného webového prohlížeče na následující webové adrese:

<https://smartweb.remko.media>

Ovládání pomocí aplikace

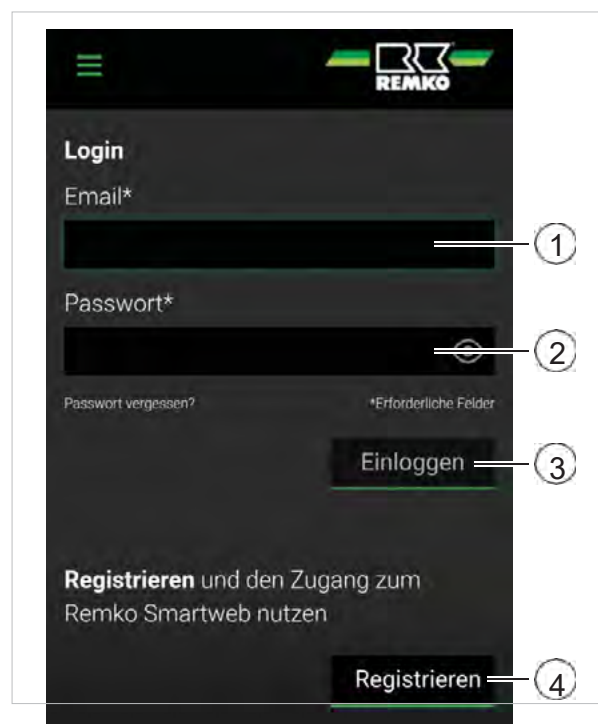
Aplikace REMKO Smart-Control je k dispozici pro zařízení s operačními systémy iOS (od verze 13.7) a Android (od verze 6.0). Naskenováním QR kódu se můžete nechat přesměrovat do Apple App Store (iOS) a Google Play Store. Pro používání aplikace REMKO Smart-Control je nutné aktivní připojení k internetu.



Obr. 2: QR kód <https://smartweb.remko.media/App>

Přihlášení do portálu Smart-Web

Používání portálu Smart-Web vyžaduje přihlášení pomocí uživatelského účtu.



Obr. 3: Přihlašovací obrazovka

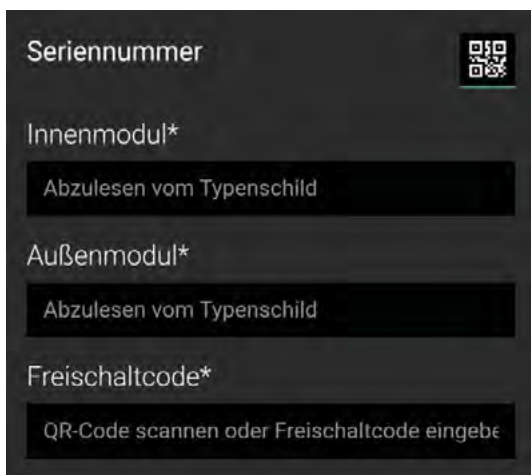
Zadejte své přihlašovací údaje do polí E-mail [1] a Heslo [2] a poté stiskněte tlačítko „Přihlásit se“ [3]. Pokud ještě nemáte vytvořený uživatelský účet na portálu Smart-Web, stiskněte tlačítko Registrovat [4] a postupujte podle pokynů k registraci.

REMKO WiFi-Stick Smart-Control

4.3 Přidání WiFi klíče

Abyste mohli zařízení ovládat prostřednictvím portálu Smart-Web, je nutné jej nejprve připojit. Postupujte takto:

1. V přehledu zařízení na portálu Smart-Web stiskněte tlačítko „Přidat zařízení“.
2. V pravém horním rohu aplikace stiskněte tlačítko „Naskenovat QR kód“.



3. Následně nasměrujte fotoaparát svého mobilního zařízení na QR kód, který se nachází na WiFi klíči nebo na přiložených nálepkách.



4. Vyplňte zbývající pole pro umístění zařízení a název zařízení a poté stiskněte tlačítko „Přidat“. WiFi stick se nyní zobrazí v přehledu zařízení.
5. Nalepte samolepku s QR kódem a aktivačním kódem v blízkosti typového štítku (vnitřní) jednotky.



Pokud není možné kód naskenovat (např. při použití prohlížeče), můžete aktivační kód zadat i ručně.

Kód najdete výhradně na samolepkách dodaných v balení.



Bez aktivačního kódu nebo QR kódu není možné WiFi stick později znovu připojit do Smart-Web portálu. Nalepení samolepek na zařízení zabrání jejich ztrátě.

4.4 Připojení k síti

Aby bylo možné zařízení ovládat pomocí WiFi klíče, musí být klíč nejprve připojen k síti Wi-Fi s přístupem k internetu. Zadání přístupových údajů k síti Wi-Fi lze provést automaticky pomocí WPS, nebo ručním zadáním SSID (název sítě) a hesla.

Přenos přístupových údajů k síti Wi-Fi přes WPS

Základním předpokladem pro připojení přes WPS je internetový router podporující WPS s aktivovanou funkcí WPS. V případě potřeby je nutné nejprve aktivovat funkci WPS v nastavení routeru. Přečtěte si k tomu návod k obsluze nebo se obraťte na výrobce internetového routeru. Přesný postup je popsán níže. Při přenosu přístupových údajů přes WPS při prvním použití WiFi klíče postupujte následovně.



Pokud nelze WiFi stick připojit pomocí funkce WPS nebo pokud selže přenos přístupových údajů, je nutné zadat přístupové údaje ručně.

1.  Postupujte podle pokynů k instalaci WiFi klíče (viz kapitola „Montáž a instalace“).
2.  Při prvním spuštění po připojení k napájení se WiFi klíč automaticky spustí v režimu WPS. Stavová LED přitom bliká žlutě. Pokud tomu tak není, podržte tlačítko na WiFi klíči stisknuté po dobu šesti až deseti sekund, dokud LED nezačne blikat žlutě, a poté jej uvolněte. Tím se vymažou případné uložené chybné přístupové údaje k síti WLAN a klíč se automaticky přepne do režimu WPS. Nyní stiskněte tlačítko WPS na vašem internetovém routeru, abyste zahájili připojení k zařízením podporujícím WPS. V případě potřeby si přečtěte návod k obsluze vašeho routeru.

3. 

Jakmile internetový router úspěšně najde WiFi-Stick, odešle přístupové údaje pro síť WLAN. Jakmile je proces dokončen a přístupové údaje úspěšně odeslány, rozsvítí se stavová LED dioda WiFi-Sticku zeleně a tlačítko „Ovládání zařízení“ v přehledu zařízení na portálu Smart-Web se zvýrazní bílou barvou.



Aktualizace zobrazení v aplikaci může trvat až 60 sekund.



Pokud nelze WiFi klíč připojit pomocí funkce WPS nebo pokud selže přenos přístupových údajů, je nutné přístupové údaje zadat ručně.

REMKO WiFi-Stick Smart-Control

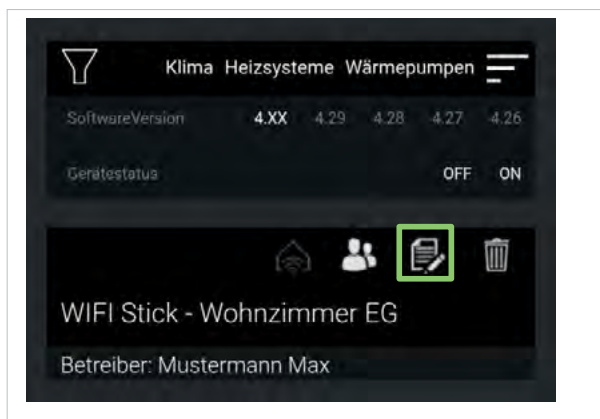
Přenos přístupových údajů ručním zadáním

Pokud automatický přenos přístupových údajů k Wi-Fi není žádoucí, není možný nebo selhal, lze přístupové údaje alternativně přenést do WiFi klíče ručně. Aby bylo možné tento postup úspěšně provést, musí být splněny následující podmínky:

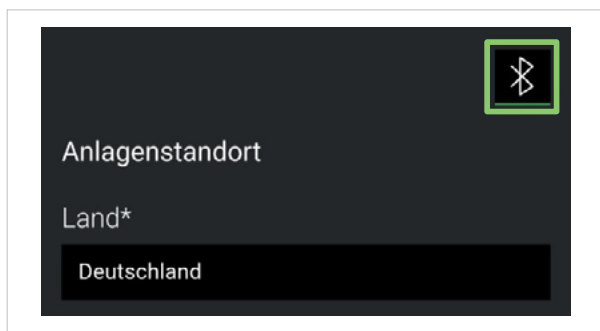
- na koncovém zařízení musí být aktivní funkce Bluetooth a určování polohy.
- WiFi stick musí být přidán do přehledu zařízení v aplikaci (viz kapitola „Přidání WiFi sticku“).

Jsou-li splněny všechny výše uvedené podmínky, můžete přístupové údaje k Wi-Fi ručně přenést následujícím způsobem:

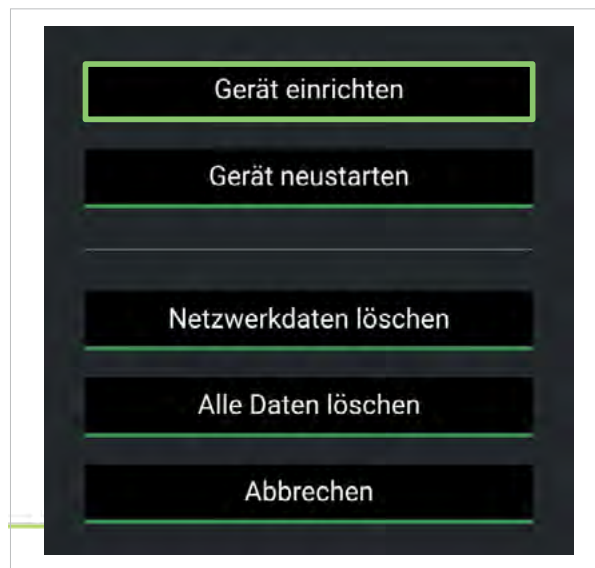
1. V přehledu zařízení stiskněte tlačítko „Upravit“ u WiFi klíče, pro který chcete uložit přístupové údaje k Wi-Fi.



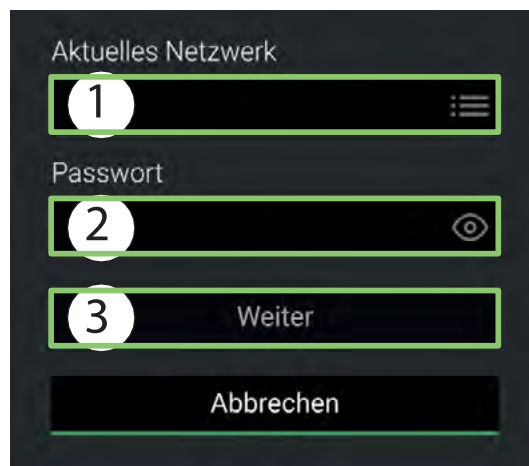
2. Na další úrovni stiskněte tlačítko „Bluetooth“.



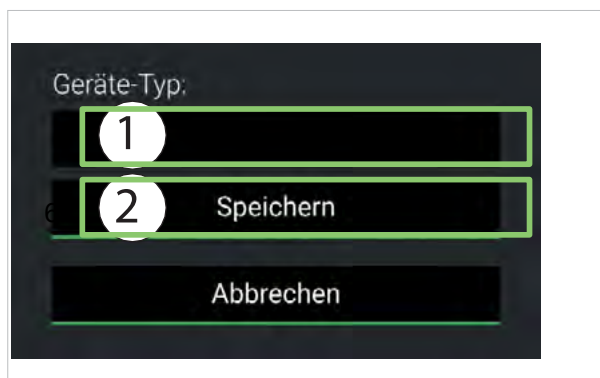
3. V nastavení WiFi klíče stiskněte tlačítko „Nastavit zařízení“.



4. V rozevíracím seznamu „Aktuální síť“ [1] vyberte požadovanou síť Wi-Fi, ke které chcete WiFi stick připojit. Alternativně můžete ručně zadat SSID sítě Wi-Fi. Následně zadejte do vstupního pole „Heslo“ [2] příslušné heslo k síti Wi-Fi. Potvrďte zadání stisknutím tlačítka „Další“ [3].



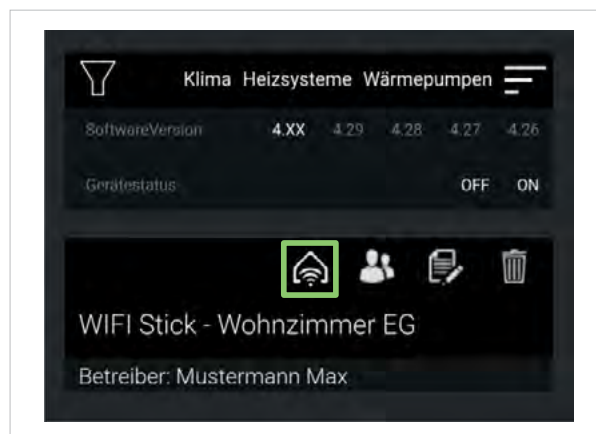
5. V poli „Typ zařízení“ [1] vyberte typ zařízení REMKO, se kterým chcete WiFi stick používat. Uložte zadane údaje stisknutím tlačítka „Uložit“ [2].



6. Pokud internetový router úspěšně našel WiFi stick, odešle přístupové údaje pro síť WLAN. Jakmile je proces dokončen a přístupové údaje úspěšně odeslány, rozsvítí se stavová LED dioda WiFi sticku zeleně a tlačítko „Ovládání zařízení“ v přehledu zařízení na portálu Smart-Web se rozsvítí bíle.

4.5 Ovládání zařízení

Po přidání zařízení lze pomocí tlačítka „Ovládání zařízení“ vyvolat ovládací rozhraní vybraného zařízení. Struktura a dostupné funkce tohoto rozhraní se mohou lišit v závislosti na typu připojeného zařízení.



Aktualizace zobrazení v aplikaci může trvat až 60 sekund.

REMKO WiFi-Stick Smart-Control

5. Montáž a instalace

U řad zařízení, které jsou standardně vybaveny USB konektorem typu A, lze WiFi adaptér připojit přímo. U některých jiných řad je nutné nejprve USB konektor dovybavit pomocí WiFi sady. Další informace o instalaci WiFi klíče najdete v návodu k obsluze příslušného zařízení. Alespoň jednu z dodaných samolepek s aktivačním kódem a QR kódem je třeba nalepit v blízkosti typového štítku na krytu zařízení. Tím se předejde komplikacím při opětovném nastavení WiFi klíče v případě, že aktivační kód již nebude k dispozici.

6 Obsah

B

Balení, likvidace	6
-------------------------	---

Bezpečnost

Obecné informace	4
Samovolná výroba náhradních dílů	5
Samovolná úprava	5
Nebezpečí při nedodržení bezpeč.pokynů	4
Pokyny pro provozovatele	5
Pokyny pro provádění kontrolních prací	5
Pokyny pro montážní práce.....	5
Pokyny pro údržbu.....	5
Označení pokynů	4
Kvalifikace personálu	4
Práce s ohledem na bezpečnost	5

I

Instalace	16
-----------------	----

K

Konstrukce a funkce	9
---------------------------	---

L

Likvidace zařízení	6
--------------------------	---

M

Montáž	16
Montáž a instalace	16

O

Obsah balení	7
Ovládání.....	10, 11, 12, 13, 15
Ovládání přístroje	15

P

Popis zařízení	9
Portál REMKO Smart-Web	11
Přidání WiFi adaptéru	12
Připojení k síti.....	13

R

Recyklace	6
-----------------	---

T

Technické údaje	7
Technické údaje zařízení.....	7
Tlačítka a stavové LED diody na WiFi modulu	10

U

Určené použití	5
----------------------	---

Z

Záruka	5
--------------	---

REMKO WiFi-Stick Smart-Control

KVALITA SE SYSTÉMEM REMKO

Klimatizace | Teplo | Odvlhčování | Nové energie

REMKO CZECH s.r.o.

Teplovzdušná, odvlhčovací a klimatizační zařízení, tepelná čerpadla

Prodej - montáž - servis - pronájem

Areál Letov

Beranových 65

199 02 Praha 9 – Letňany

Telefon +420 283 923 089

+420 234 313 263

Po – pá 7:00 – 15:30

E-mail remko@remko.cz

Internet www.remko.cz

Odborné poradenství

+420 602 624 240

Servis, služby

servis@remko.cz

+420 731 416 359

